

# MITTEILUNGSBLATT

Nr. 5 | Juni 2016

26. Jahrgang | erscheint 10x pro Jahr

GEMEINDE  
Leibstadt



Full-Reuenthal

Neu!  
Sommeröffnungszeiten Verwaltung

Radsporttage Gippingen  
Verkehrsbeschränkungen

Kreisbezirksschule Leuggern  
Ampeln stehen auf Grün

# XXL- DORFFEST + BEIZENSTADT

10.-12. JUNI  
BERNOWA-FESTAREAL  
LEIBSTADT

16 BEIZLIS MIT KULINARISCHEN HIGHLIGHTS! Mehr Infos an Seite 7

FREITAG 10. JUNI

**COMEDY-NACHT**

SAMSTAG 11. JUNI

**SPIDER  
MURPHY GANG**

**GRATIS  
EINTRITT!**

SONNTAG 12. JUNI

JODLER+FRÜHSCHOPPEN

**FAMILIEN-  
PLAUSCH**

BRASS+JAZZ+TAMBOUREN

ALLE INFOS ZUM DORFFEST UNTER:  
[WWW.LEIBSTADT150.COOL](http://WWW.LEIBSTADT150.COOL)

Mehr Infos zum Programm  
und Kulinarischem An-  
gebot ab Seite 7

Auf der letzten Seite stellt sich diesmal der  
**Fraueträff**  
mit interessanten Einblicken in Aktivitäten  
und Vereinstätigkeiten vor!



Christian Burger  
Gemeindevorsteher  
Leibstadt

Seit 2002 bin ich aktiv im Gemeinderat Leibstadt. Damals noch «de jung Spund» waren für mich die Herausforderungen sehr hoch. Doch man wächst ja bekanntlich mit seinen Aufgaben. Das kann ich nach 15 Jahren im Amt nur bestätigen.

Eine allerdings noch viel wertvollere Erfahrung für mich war: Man wächst gemeinsam mit seinen Weggefährten! Und damit meine ich nicht nur meine Kolleginnen und Kollegen vom Gemeinderat, sondern ebenso die gesamte Verwaltung und besonders Sie und alle Einwohnerinnen und Einwohner. Alle Menschen, die mit mir gemeinsam aktiv, leidenschaftlich und risikobereit Visionen entwickelt und zu erfolgreichen Projekten vorangetrieben haben.

Auch alle, die mich konstruktiv und kritisch wieder auf den richtigen Weg gebracht haben, bevor ich mich in die falsche Richtung verrannt habe. – Irgendwann kommt jedoch die Zeit, wo man erkennt, dass man im Hamsterrad der Routine feststeckt: Es ist alles getan, was getan werden konnte und viel mehr erreicht, als man sich erhofft hatte.

Spätestens wenn die Motivation leidet, braucht es Abstand und Veränderung. Aber nur des Amtes willen wollte ich meinen Posten im Gemeinderat nicht bis zum offiziellen Ende «absitzen». Der Weg muss freigemacht werden. Frei für frische Ideen und frei für die ungebremste Weiterentwicklung unserer Gemeinde.

Der Rest ist Geschichte und damit ist dieses Editorial mein letzter Beitrag als Gemeindevorsteher von Leibstadt. Ich bedanke mich bei allen Weggefährtinnen und Weggefährten und erinnere mich gerne an eine unschätzbare wertvolle Zeit. – Vielen Dank, wir sehen uns ...

## Herzlichen Glückwunsch

Der Gemeinderat gratuliert dem folgenden Mitbürger von Herzen zu seinem Geburtstagsjubiläum und wünscht ihm weiterhin frohe, sorglose und gemütliche Stunden sowie Gesundheit.

› **75 Jahre**

19. Mai, Paul Kalt, Vogelmattwegli 324

## Herzlichen Glückwunsch

Der Gemeinderat gratuliert den folgenden Mitbürgern von Herzen zu ihren Geburtstagsjubiläen und wünscht ihnen weiterhin frohe, sorglose und gemütliche Stunden sowie Gesundheit.

› **95 Jahre**

16. Juni, Eduard Müller, Hauptstrasse 280, Full

› **80 Jahre**

11. Juli, Erich Graf, Langacker 208, Full

# Neu!

## Sommeröffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Während den ordentlichen Sommerferien **vom 4. Juli bis 5. August** sind die Schalter der Gemeindeverwaltung wie folgt geöffnet:

**Montag bis Freitag 8 - 14 Uhr durchgehend**

Bei Bedarf stehen wir Ihnen selbstverständlich auch gerne ausserhalb dieser Öffnungszeiten zur Verfügung. Wir bitten Sie, vorgängig mit der Verwaltung telefonisch einen Termin zu vereinbaren, Telefon 056 267 63 40.

## Baubewilligungen

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligungen erteilt:

- › Vögele Heidi, Rock-Café, Rheintalstrasse 66, Holzchalet als temporäre Gartenwirtschaft (befristet auf 3 Jahre), Parz. Nr. 1771, Rheintalstrasse
- › MeteoSchweiz, Zürich-Flughafen, Erweiterung Messstation, Parz. Nr. 803 und 804, Fischeracher
- › Lerb Max, Oberdorfstrasse 142, Stützmauer bei Hauszufahrt, Parz. Nr. 1287, Oberdorfstrasse
- › Kalt AG, Bossenhaus 211, Anbauten Produktionshalle Nr. 559, Parz. Nr. 1955, Bossenhaus

## Baubewilligung

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligung erteilt:

- › Heinz Kämpf Landmaschinen AG, Ausstellungs- / Werkstattgebäude, Rheinweg, Parz. Nr. 567, Full

## Feuerbrand und Ambrosia

### Kontrollreue sind unterwegs

**Ab Mitte Juni sind die feuerbrandverantwortlichen Personen, Hanspeter Erne in Leibstadt und Pius Oberle in Full-Reuenthal, wieder unterwegs. Sie kontrollieren die Hausgärten auf allenfalls vorhandenen Feuerbrandbefall.**

Der Feuerbrand ist eine hoch ansteckende, meldepflichtige Bakterienkrankheit. Hauptsächlich während der Blütezeit im Frühjahr erfolgt die Übertragung sowohl durch Insekten, Vögel sowie den Menschen und zwar sehr schnell und mit grossräumiger Verbreitung. Befallen werden ausser den Kernobstbäumen auch einige Büsche und Bodendecker: Alle Cotoneasterarten, Weissdorn, Feuertorn, Scheinquitte, Vogelbeere, Mehlbeere und Stranvaesia.



### Nicht berühren!

Bitte absterbende Zweige und Pflanzenteile der aufgeführten Pflanzen nicht berühren (grosse Verschleppungsgefahr), sondern unverzüglich direkt der feuerbrandverantwortlichen Person der Gemeinde melden. Er wird vorbeikommen und die nötigen Massnahmen ergreifen.

Gleichzeitig werden durch die gleiche Person die Liegenschaften, Hausgärten, öffentliche Gartenanlagen, Gruben usw. auf allenfalls vorhandene Ambrosiapflanzen kontrolliert.

Ambrosia ist eine eingeschleppte, bekämpfungspflichtige Pflanze, die durch ihre Pollen bei vielen Menschen Allergien auslösen kann. Um eine weitere Ausbreitung der Ambrosia zu verhindern, müssen Befallsherde möglichst schnell entdeckt und vernichtet werden. Dies geschieht durch Ausreissen der Ambrosiapflanzen und Entsorgung mit dem Hauskehricht.

Für Fragen zu Ambrosia steht Ihnen der Verantwortliche Ihrer Gemeinde ebenfalls gerne zur Verfügung:

### Ansprechpartner für Leibstadt

Hanspeter Erne, 079 357 32 92

### Ansprechpartner für Full-Reuenthal

Pius Oberle, 079 514 46 36



## Wahl Schulzahnpflege-Instruktorin

Der Gemeinderat hat als neue Schulzahnpflege-Instruktorin Frau **Laurence Kalt-Wanger**, Döttingen, angestellt. Sie wird auf das neue Schuljahr 2016/17 ihre Stelle antreten. Wir wünschen ihr viel Freude im neuen Job.

## Geschäfts- und Kompetenzreglement

# Aktualisierung und Überarbeitung Kompetenzmatrix

Das Geschäfts- und Kompetenzreglement mit der entsprechenden Kompetenzmatrix wurde letztmals 2014 angepasst. Es regelt die Grundsätze der Geschäftsführung des Gemeinderates, die Übertragung von Befugnissen, die Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung sowie die interne und externe Kommunikation etc.

Mit der Kompetenzmatrix sollen die Strukturen und Arbeitsabläufe im Hinblick auf Nachhaltigkeit und Effizienz verbessert werden.

Die Verwaltung soll flexibler agieren können, indem gewisse Kompetenzen an sie delegiert sind. Es wurde festgestellt, dass gewisse Punkte diesen Anforderungen nicht mehr entsprechen. Die Geschäftsleitung hat daher die Kompetenzmatrix überarbeitet und die Gemeinderäte von Leibstadt und Full-Reuenthal haben diese genehmigt. Die Änderungen treten per 1. Juli in Kraft.

## Trinkwasserbericht

Das Laboratorium Bachema AG, Schlieren hat am 26. April eine Trinkwasserkontrolle bei der Wasserversorgung Leibstadt durchgeführt. Aufgrund der untersuchten Wasserproben konnte überall hygienisch einwandfreies Trinkwasser festgestellt werden. Die Werte entsprechen den gesetzlichen Anforderungen gemäss der Hygieneverordnung (HyV), die an Trinkwasser gestellt werden.

## Wasserversorgung Wasserqualität

Die Ortsteile Full und Reuenthal werden generell aus dem Grundwasserpumpwerk Neumatt mit Wasser versorgt. Einmal pro Woche werden aus dem Grundwasserpumpwerk Birchhag (KKL) 40 m<sup>3</sup> Wasser bezogen. Dieses Wasser wird über das Reservoir Ried im Ortsteil Reuenthal verbraucht.

### Hygienische Beurteilung Grundwasserpumpwerk Neumatt / Birchhag

Das Trinkwasser wird an verschiedenen Stellen quartalsweise mikrobiologisch untersucht. Das Trinkwasser entspricht den gesetzlichen Anforderungen und ist hygienisch einwandfrei.



### Chemische Beurteilung

Der Nitratwert liegt im Wasser der Fassung Birchhag mit 27 mg/l unter dem Toleranzwert, jedoch über dem Qualitätsziel von 25 mg/l. Die Fassung Neumatt hat einen Nitratgehalt von 15 mg/l (Nitrat: Qualitätsziel 25 mg/l / Toleranzwert 40 mg/l).

Die Gesamtwasserhärte der Fassung Birchhag wird als hart bis sehr hart eingestuft. Das Wasser der Fassung Neumatt hat eine Gesamthärte von 26° fH (Härtebereich: 0-15 weich / 15-25 mittelhart / mehr als 25° fH hart).

## Budget 2017

### Eingaben einreichen

Die Vorbereitungsarbeiten für die Budgetierung 2017 wurden bereits wieder in Angriff genommen. Eingaben zum Budget 2017 sind **bis spätestens 31. Juli** dem Gemeinderat schriftlich und begründet einzureichen. Wir bitten die Kommissionen, Vereine und Privatpersonen diesen Termin einzuhalten.

## Sprechstunden Gemeindeammann

Die nächsten Sprechstunden des Gemeindeammanns finden am **Mittwoch, 8. Juni und Mittwoch, 13. Juli, von 17 - 18 Uhr, im Gemeindehaus Leibstadt** statt. Es wird um eine Voranmeldung (bis 24 Stunden vorher) bei der Gemeindekanzlei, 056 267 63 40 oder an [gemeindekanzlei@full-reuenthal.ch](mailto:gemeindekanzlei@full-reuenthal.ch) gebeten.

## Ersatzwahl Schulpflege

Für die Ersatzwahl eines Mitgliedes in die Schulpflege für den Rest der Amtsperiode 2014/17 wurde während der Anmeldefrist 2014/17 wurde während der Anmeldefrist **Michael Wüst**, Full, als Kandidat angemeldet. Nachdem innert der Nachmeldefrist keine neuen Anmeldungen für die Ersatzwahl eingegangen sind, konnte das Wahlbüro Herr Michael Wüst, 1977, Full, in stiller Wahl als Mitglied für die Schulpflege wählen.



## Radsporttage Gippingen

Vom **Donnerstag bis Sonntag, 9. - 12. Juni**, finden die 53. Radsporttage Gippingen statt. Start und Ziel wird bei der Kreuzung Hårdlestrasse/Chalbermattstrasse in Leuggern sein.

Die Rennen finden wie folgt statt:

Donnerstag	ab 14:15 - 19:15 Uhr	Profi-Rennen «Grosser Preis des Kt. Aargau»
Samstag	ab 8 - 18 Uhr	Radrennen
Sonntag	ab 10 - 15 Uhr	Radrennen

Es werden verschiedene Strecken gefahren. Am Donnerstagnachmittag sowie am Samstag, ab 11 Uhr, führt diese vom Start über «Sternen», Fehrental, Schlatt, Mandach, Hettenschwil, «Antonihof», Reuenthal, Felsenau, Gippingen zum Ziel nach Leuggern.

Am Samstag-/ und Sonntagmorgen geht diese vom Start her direkt auf den Strick, Reuenthal, Felsenau, Gippingen, Leuggern.

Die Strasse von Leibstadt über den Strick ist für den motorisierten Verkehr gesperrt; ausgenommen Anwohner und Zubringer Ortsteil Reuenthal. Die Zufahrt nach Reuenthal ist nur vom Strick oder von Hettenschwil her kommend möglich. Eine Wegfahrt ist nur Richtung Rheintalstrasse gestattet. Der Verkehr darf nur in Fahrtrichtung der Radrennfahrer fliessen! Es wird um Beachtung und Hinweise der Streckenposten gebeten. Bitte halten Sie bei

Verlangen Ihren Fahrzeugausweis bereit.

Die Rheintalstrasse wird für den Verkehr Richtung Basel/Frick sowie Richtung Zurzach/Koblenz/Deutschland besonders abgesichert und mit Lichtsignalanlagen versehen. Die Verkehrs-Umleitung erfolgt über den Ortsteil Full in beiden Richtungen.

Lichtsignale:

Donnerstag	14 - 19:30 Uhr
Samstag	7:45 - 18:15 Uhr
Sonntag	9:45 - 13:30 Uhr

Der öffentliche Verkehr (Busbetrieb) kann Einschränkungen erfahren. Der Fahrplan ist auf [www.gippingen.ch](http://www.gippingen.ch) und [www.ernebus.ch](http://www.ernebus.ch) ersichtlich.

Für Fragen zum Thema Verkehrssicherheit und Verkehr im Allgemeinen steht der Streckenchef, Roger Schneider, Repol Zurzibiet, [roger.schneider@repolzurzibiet.ch](mailto:roger.schneider@repolzurzibiet.ch), 056 268 68 20 gerne zur Verfügung.

Alle wichtigen Informationen, sowie den genauen Streckenverlauf finden Sie unter:

 [www.gippingen.ch](http://www.gippingen.ch)

## Regionale Jugendarbeit Unteres Aaretal - Kirchspiel (RJAAC) Unterbruch Betrieb der Regionalen Jugendarbeit



Seit 2003 wird in der Region Unteres Aaretal und Kirchspiel eine Regionale Jugendarbeit angeboten. Die Jugendlichen können sich in den Treffs in Döttingen, Klingnau und Leibstadt treffen.

Ende Februar hat sich unsere Auszubildende Jasmin Küng entschieden, eine neue Herausforderung in Angriff zu nehmen. Sie wird in Zukunft Jugendliche in Untersiggenthal betreuen. Aufgrund verschiedener Aspekte hat auch unser Stellenleiter Dominic Gross seine Anstellung bei der RJAAC gekündigt.

Die Betriebskommission der Regionalen Jugendarbeit will die Gelegenheit nutzen, die vorhandenen Lokalitäten zu überprüfen und das Konzept der RJAAC zu überarbeiten. Ebenso wird die Möglichkeit eines zentralen Treffpunktes für Jugendliche evaluiert. Da diese Abklärungen im Gange sind, hat sich die Betriebskommission entschlossen, die Treffs ab 31. Mai 2016, bis auf weiteres vorübergehend zu schliessen.

Die Betriebskommission hofft auf das Verständnis der betroffenen Jugendlichen und der Bevölkerung im Einzugsgebiet der RJAAC.

## Einladung Traditioneller Waldarbeitstag

Zusammen mit unserem Förster Peter Haas betreiben wir Jungwuchspflege im Ortsbürgerwald. Weitere Objekte, wie der Waldlehrpfad und andere Parzellen werden kontrolliert und entsprechende Massnahmen unter der fachkundigen Anleitung des Försters umgesetzt. Dazu wird am **Samstag, 25. Juni** ein Waldarbeitstag durchgeführt.

- › Treffpunkt: 9 Uhr beim Gemeindehaus Leibstadt
- › Ausrüstung: der Witterung entsprechende Bekleidung, gutes Schuhwerk und Handschuhe
- › Für die Verpflegung ist gesorgt

Bei Fragen steht Ihnen Gaby Essig, 056 247 18 56, gerne zur Verfügung. Auf zahlreiche Teilnehmer freuen sich der Förster Peter Haas und der Gemeinderat.

# Impressionen Jubiläumsakt vom 3. Mai

Alle Impressionen unter:

[www.leibstadt150.cool/jubilaeumsakt-review.html](http://www.leibstadt150.cool/jubilaeumsakt-review.html)



# XXL-DORFFEST

## OFFIZIELLES FEST-PROGRAMM



### Freitag, 10. Juni

#### «Comedy- und Rock-Nacht»

- 17:15 Offizielle Festeröffnung
- 17:30 Premiere Stationentheater Schule
- 18:30 Vinyl Doctor Ska Foundation auf der Hauptbühne
- 20:00 **Comedy-Nacht** mit Michel Gammenthaler, Rolf Schmid und Oropax
- 22:30 LastBreak
- 00:00 DJ Sombrero
- 03:00 Beizenschluss



### Samstag, 11. Juni

#### «Sommernachtsfest für Jung und Alt»

- 16:00 Öffnung Beizenstadt
- 16:00 Plausch-Spiele für Jung & Junggebliebene
- 17:30 2. Aufführung Stationentheater Schule
- 18:00 SoulCircus
- 20:00 **Spider Murphy Gang**
- 22:15 Sommernachts- und Partymusik mit Wirbelwind
- 03:00 Beizenschluss



### Sonntag, 12. Juni

#### «Zünftiges Familienfest»

- 10:00 Oekumenischer Gottesdienst mit Jodlermesse, Jodlerchor Endingen
- 11:00 Öffnung Beizenstadt
- 11:00 Jodlerklub Endingen mit Apéro
- 11:30 Frühschoppen mit Blechsach
- 13:00 3. Aufführung Stationentheater Schule
- 13:00 Plausch-Spiele-Park für Kinder und Jugendliche
- 13:15 Blechsach
- 14:15 T.O.M - Tambouren Oberentfelden-Muhen
- 15:15 Brasserie-Quintett
- 17:15 Wyna Valley Oldtime Jazzband
- 20:00 Beizenschluss



# XXL-DORFFEST

FREITAG, 10. JUNI – SONNTAG 12. JUNI 2016



## 1. Musikgesellschaft Leibstadt

Thai Curry mit Pouletfleisch und Reis  
Sweet & Sour mit Schweinefleisch und Reis  
Frozen-Joghurt mit Früchtegarnitur, Soft-Ice  
Bier, Festwein, Most, Mineral  
Kafi Creme, Kafi Luz, Musigkafi

## 2. Landgasthaus Schützen

Eglifilets gebacken, Sauce Tartar mit Brot  
Wein rot und weiss, Mineral, Bier

## 3. EXA-RFWL

Feuerwehrburger, Pommes und Hot-Dogs  
Bier ab Hydrant, Mineral, Most, Kaffee, Wein

## 4. Spielgruppe Sternschnuppe

Glace

## 5. Fraueträff & Pinocchio

Flammkuchen, scharf und süss  
Aperol, Hugo, Festwein, Bier, Mineral

## 6. Veloclub + Schiessverein

Grill vor dem Festzelt, Grillwürste,  
Walliserspezialitäten, kalte Platten  
Mineral, Bier, Most, Festwein, Walliserweine

## 7. Turnverein Leibstadt

Nachos, Nuggets,  
Chili con Carne (mild und scharf)  
Bier, Most, Wein, div. Mineral, div. Bar-  
getränke, Tequila, Corona, Turnerkafi

## 8. VBC Leibstadt

Diverse Kuchen & Torten  
Kaffee-Bar mit verschiedenen Kaffees  
Mineral, Eistee

## 9. SVKT / Netzballgruppe

Hot-Dogs, Chnoblilbrot, Schnitzelbrot  
Diverse bunte Sirup für Kinder, bunte  
Cocktails für Erwachsene (mit und ohne  
Alkohol)

## 10. Guggemusig Seifesüder

Barbetrieb

## 11. Eselclub

Äplermagronen, Pommes  
Bier, Wein, Most, Mineral

## 12. Fussballclub

Balkanische Spezialitäten  
Bier, Wein, Mineral

## 13. Club Bermuda Dreieck

Getränke, Shots  
Wiler Weine rot und weiss, rose,  
Bierli 33cl, div. Shots, Mineral

## 14. Rock-Café

Raclette  
Cüpli, Wein, Bier, Mineral

## 15. Sportverein Dogern

St.Galler- und Schwarzwälderschüblig  
mit Kartoffelsalat  
Bier, Sekt, Cola, Apfelschorle  
ab 22 Uhr Bargetränke

## 16. CEK

Spielpark  
Mineral, Bier für die Papis

150  
1864 2016  
JAHRE  GEMEINDE  
LEIBSTADT

WWW.LEIBSTADT150.COOL

# XXL-DORFFEST



## Leibstadt-Land-Fluss

### Das Spiel zum Fest!

Leibstadt kennt viele interessante Geschichten und schöne Orte. Auch leben und lebten hier zahlreiche spezielle Menschen. Die Schule hat einige von diesen historischen Schätzen ausgegraben und lässt sie noch einmal aufleben! Unter der Regie von Alma Jongerius ist daraus ein abwechslungsreiches und humorvolles Spazier-Theater entstanden.

Das Publikum besucht insgesamt sieben Stationen zwischen Lindenplatz und Loretokapelle und kann dort in kleinen «Häppchen» amüsante Dorfgeschichten, Gesang und Musik sehen und hören. Themen sind unter anderem die Schule früher und heute, das Rad-Kriterium, die fleissigen Erdmännli, der Elektra-Strom, die Feuerwehr, der Zusammenschluss von Ober- und Unterleibstadt, die Familie von Roll zu Bernau und ein eigens für diesen Anlass

verfasstes Dorflied. 200 Kinder, Jugendliche und Erwachsene – vom Kindergarten bis zur Oberstufen-Abschlussklasse – haben in den letzten zwölf Monaten viel recherchiert, gelesen, gezeichnet, gemalt, gesungen, ausprobiert, verworfen, geschrieben, gesprochen, gerappt und geprobt!

Nun ist es bald soweit: Am 10., 11. und 12. Juni finden drei Aufführungen statt. Der Eintritt ist gratis. Da die Teilnehmerzahl beschränkt ist, werden trotzdem Tickets abgegeben. Diese sind jeweils ab einer halben Stunde vor Aufführungsbeginn beim Beachvolleyball-Feld auf dem Festgelände von einigen Schülern und Schülerinnen in farbigen Overalls zu erhalten. Die Tour ist rollstuhl- und kinderwagentauglich. Für gehbehinderte Zuschauerinnen und Zuschauer und ihre Begleitpersonen ist ein Extrabus-Fahrdienst eingerichtet. Verlangen Sie bitte nach einem Lila-Ticket!

Beginn der Vorstellungen am

- › **Freitag 10. Juni, 17:30 Uhr**  
(Ticket-Ausgabe ab 17 Uhr)
- › **Samstag 11. Juni, 17:30 Uhr**  
(Ticket-Ausgabe ab 17 Uhr)
- › **Sonntag 12. Juni, 13 Uhr**  
(Ticket-Ausgabe ab 12:30 Uhr)

jeweils auf dem Beachvolleyball-Feld.

Vorstellungsdauer: Rund 2 Stunden, davon ca. 45 Minuten Gezeit. An allen Posten gibt es Sitz-Gelegenheiten. Das Publikum wird von Tour-Guides begleitet.

Die Schule Leibstadt freut sich über möglichst viele Besucher!

## Kreisbezirksschule Leuggern ist auf gutem Kurs

### Alle Ampeln stehen auf Grün

Die Kreisbezirksschule Leuggern wurde am 1. und 2. Dezember 2015 von der Pädagogischen Hochschule der FHNW evaluiert. Nun liegen die Auswertungsergebnisse und der Evaluationsbericht in schriftlicher Form vor.

#### Was ist die externe Schulevaluation?

Die externe Schulevaluation (ESE) überprüft im Auftrag des Departements Bildung, Kultur und Sport (BKS) alle fünf Jahre die Qualität der Aargauer Schulen aus einer unabhängigen Perspektive. Überprüft werden dabei Schwerpunkte in folgenden drei Bereichen:

- › Funktionsfähigkeit der Schule (Ampevaluation)
- › Schulinterne Entwicklungsprozesse (Profilevaluation)
- › Entwicklungsschwerpunkt (in unserem Fall «Konzipierung und Planung von Entwicklungsprozessen»)

Die Befragungen von Schülerinnen und Schüler, Eltern, Lehrpersonen, Schulleitung und Schulpflege sowie weiterer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Schule bildeten zusammen mit Unterrichtsbesuchen und den Dokumenten der Schule die Grundlage für die Aussagen des Berichts.

#### Die Ergebnisse auf einen Blick

Es freut uns sehr, dass die Schule in den geprüften Bereichen gut, zum Teil sogar sehr gut abgeschnitten hat. Es wurden keine Defizite festgestellt.

#### Funktionsfähigkeit der Schule: Alles im grünen Bereich

In der Ampevaluation wird die Schule auf ihre Funktionstüchtigkeit hin überprüft. Eine grüne Ampel bedeutet, dass die Schule

im evaluierten Bereich funktioniert. Eine rote Ampel zeigt, dass erhebliche Defizite vorliegen, die weitere, vom kantonalen Inspektorat begleitete Massnahmen erfordern.

Die Kreisbezirksschule Leuggern hat in allen sieben überprüften Bereichen (Schul- und Unterrichtsklima, Arbeitsklima für Lehrpersonen, Elternkontakte, Erfüllung der Betreuungs- und Aufsichtsfunktion, Schulführung, Qualitätsmanagement und Regelkonformität) eine grüne Ampel erhalten.

#### Hohe Zufriedenheit bei Schülerinnen und Schüler, Eltern, Schulpersonal

Die Ergebnisse aus den Vorbefragungen und den Interviews zeigen, dass eine überwiegende Mehrheit der Schülerinnen und Schüler sowie Eltern, Lehrerinnen und Lehrer und die Mitarbeitenden der Kreisbezirksschule Leuggern mit unserer Schule sehr zufrieden sind.

#### Fazit aus dem Schlussbericht

Die durchwegs positiven Resultate der ESE, die zum grössten Teil innerhalb des kantonalen Schnitts, teilweise sogar leicht darüber liegen, sind für uns eine Auszeichnung für die erbrachten Leistungen und zugleich Motivation, den eingeschlagenen Weg weiter zu verfolgen. Das erfreuliche Resultat setzt einen hohen Qualitätsstandard, der künftig nur mit genügenden materiellen und personellen Ressourcen, einem weiterhin hohen Einsatz aller Beteiligten und einer gut vernetzten Zusammenarbeit und Kommunikation aller Ebenen gesichert werden kann.

### Spielgruppe Sternschnuppe



#### Spielgruppenreise vom 21. Mai

Am Samstagmorgen um kurz nach halb neun trafen sich 38 Kinder mit ihren Eltern und Geschwistern bei der Postautohaltestelle Milchhüsi in Leibstadt. Das Reiseziel wurde nicht verraten. Mit dem Postauto ging es nach Tegerfelden und zu Fuss weiter zum Waldspielplatz Chlopfspächt oberhalb von Tegerfelden. Dort angekommen gab es zuerst für alle Weggli und Schoggistängeli.

Nachdem sich alle gestärkt hatten, wurde auf dem Waldspielplatz geklettert, Verstecken gespielt oder einfach nur durch den Wald gesprungen. Man konnte aber auch nageln, Waldmemory spielen oder verschiedene Gegenstände aus dem Wald fühlen.

In der Zwischenzeit brannte das Feuer zum Grillieren und die Getränke und Festbänke standen bereit. Schon bald genossen alle ihre feinen Grilladen auf dem nahen, wunderschönen Picknickplatz. Auch das Dessertbuffet durfte nicht fehlen.

Die Zeit verging bei herrlichem Sonnenschein wie im Flug. Nach dem Aufräumen ging es zu Fuss wieder zurück ins Dorf Tegerfelden

und mit dem Postauto retour nach Leibstadt. Ein wunderschöner und erlebnisreicher Tag ging für alle Reisenden zu Ende. Ein grosses Dankeschön an Sybille, Tanja und dem ganzen Spielgruppenteam für den tollen Tag.

#### In eigener Sache

Für das neue Spielgruppenjahr hat es keine freien Plätze mehr. Nun wünschen wir schöne Ferien und im August den grösseren Spielgruppenkindern einen guten «Chindsgistart».





Das allübergreifende Thema **«XXL-Dorffest Leibstadt» vom 10. - 12. Juni** beschäftigt aktuell auch die MG Leibstadt. Für unseren «Musig-Pavillon» sind wir in alle Richtungen gedanklich und organisatorisch unterwegs. Das fängt bei der Einrichtung mit der Infrastruktur an, geht über das Verpflegungsangebot und hört bei der Dekoration noch lange nicht auf.

Je mehr wir uns mit einzelnen Punkten beschäftigen, desto mehr Details fallen uns ein, die auch noch berücksichtigt werden sollten und könnten. Da ist uns die grosse Unterstützung des OK mit den ganzen Merkblättern, vorgefertigten Listen, Tabellen usw. eine enorme Hilfe. Aber nun befinden wir uns definitiv auf der Schlussgeraden und freuen uns, die hoffentlich zahlreichen Gäste mit Thai-Curry und Sweet & Sour kulinarisch verwöhnen zu können.

Das Getränkeangebot dazu lässt auch keine Wünsche offen. Und dem erfrischenden Dessert mit köstlichem Frozen-Joghurt und Soft-Ice bei einem feinen «Musigkafi» kann natürlich auch niemand widerstehen. Das alles können Sie, liebe Gäste, in einem fantasievoll dekorierten «Musig-Pavillon» während drei Tagen in vollen Zügen geniessen und brauchen sich zuhause um nichts zu kümmern!

Auch die Musikproben kommen nicht zu kurz: Wir stecken mitten in den Vorbereitungen für unser **«Fürobkonzert» vom 29. Juni, ab 18:30 Uhr**. Bei schönem Wetter findet es wie gewohnt auf dem Dorfplatz statt. Falls das Wetter nicht so ganz mitspielen sollte, wird es in unserer gemütlichen «Musigschüür» abgehalten.

Wir bekommen wiederum Unterstützung aus Döttingen und treten als bereits gut eingespielte Spielgemeinschaft auf. Auch die «KKL-Werkmusik» wird unseren Anlass musikalisch bereichern. Als neue Gastformation heissen wir herzlich die «Solvay-Musikanten» aus Bad Zurzach willkommen. Gemeinsam möchten wir Sie, liebe Gäste, zu einem gemütlichen Feierabend bei kühlem Bier mit Wurst und Brot und bester musikalischer Unterhaltung herzlich einladen. Bevor alle dann in die verschiedensten Richtungen in die grosse Sommerpause abschwirren, bietet das «Fürobkonzert» sicher eine ideale Gelegenheit, sich in die wohlverdienten Sommerferien bei Bekannten und Freunden zu verabschieden.



**Chrabelträff**



Gerne möchten wir wieder einmal auf den Chrabelträff in Leibstadt aufmerksam machen. Im alten Coop Gebäude in Leibstadt trifft sich **alle 2 Wochen, jeweils am Montag von 9 bis 11 Uhr**, die Chrabelgruppe. Während die Kinder von 0 - 3 Jahren im gut eingerichteten Raum mit vielen Spielsachen miteinander spielen, geniessen die Mütter die tolle Atmosphäre und das ungezwungene Zusammensein. Beim Znüni essen werden Erfahrungen und Kontakte ausgetauscht. Unsere nächsten Chrabeltreffen-Termine:

Für weitere Infos stehen Nadja Hasler, 079 399 50 32, Karin Käser, 076 425 56 43, und Gwendolyn Schrackmann, 079 584 70 82, gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf weitere Mamis mit ihren Kindern.

- › 20. Juni
- › 15. und 29. August
- › 12. und 26. September
- › 17. und 31. Oktober
- › 14. und 28. November
- › 12. Dezember

## Sauberes Wasser für Indien

Am **26. Juni ab 10:30 Uhr** feiern wir den 163. Geburtstag unserer Kirche St. Peter und Paul. Natürlich gibt es dazu einen Festgottesdienst und anschliessend unser traditionelles Pfarrefest. Gerne verwöhnen wir Sie mit einem indischen Mittagessen oder mit einer CH-Wurst vom Grill.

Der Gewinn aus Mittagessen, Basar und der Kollekte kommen dem Pfarreiprojekt der Weltgruppe Leuggern zugute. Seit Ende 2011 unterstützen wir das Trinkwasserfilter-Projekt in Südindien.

Vom 26.1. - 11.2.2017 findet unsere nächste Pfarrei-Reise nach Südindien statt. Nähere Angaben auf unserer Website [www.kath.ch/leuggern](http://www.kath.ch/leuggern) oder im Schriftenstand der Kirche.



In diesem Jahr blickt die AEW auf 100 Jahre Unternehmensgeschichte zurück, welches am **Samstag, 4. Juni, von 11 – 21 Uhr, und am Sonntag, 5. Juni, von 10 – 18 Uhr**, auf dem Festgelände beim Flugplatz Birrfeld gefeiert wird. Die Bevölkerung wird herzlich dazu eingeladen. Erleben Sie den ganzen Tag zahlreiche Attraktionen. Nik Hartmann moderiert und der Eintritt ist gratis. Weitere Informationen finden Sie unter:

 [www.100jahreaew.ch](http://www.100jahreaew.ch)

## Albbrucker Flohmarkt

Am **Samstag, 18. Juni**, heisst es wieder Stöbern und Entdecken beim Albbrucker Flohmarkt rund ums Rathaus. Los geht es um 9 Uhr, das Ende ist für 14 Uhr vorgesehen. Jeder, der einen Stand betreiben möchte, kann sich ab sofort beim Bürgermeisteramt Albbruck anmelden, 0049 7753 930 0 oder [gemeinde@albbruck.de](mailto:gemeinde@albbruck.de). Die Standgebühr beträgt 10.– €, Kinder zahlen 5.– €.



Foto: CC fl ickr.com/Kamillo Kluth

## Nationalfeiertag 1. August 2016

**Die spezielle 1. August-Feier ist ein Bestandteil des Jubiläumsjahres 2016.**

Die Behördentätigkeit wurde nach dem Zusammenschluss von Ober- und Unterleibstadt offiziell am 1. August 1866 aufgenommen, deshalb soll der Nationalfeiertag in einem speziellen Rahmen gefeiert werden.

Die offizielle Feier wird um eine Festtafel bereichert. Die Einwohner sind eingeladen, einen Tisch zu reservieren und im Laufe des Nachmittages festlich zu dekorieren. Es wäre toll, wenn möglichst viele dekorierte Tische auf dem Festplatz wären. Eine Jury wird die fünf schönsten Tische der Festtafel prämiieren und somit auch den Einsatz der Teilnehmenden belohnen. Für Unterhaltung ist gesorgt und die Festwirtschaft wird vom Männerturnverein geführt. Das OK freut sich, mit den Einwohnern diesen Anlass gebührend zu feiern.

Nähere Angaben folgen.



Foto: CC fl ickr.com/4-eg



Jaul, was für ein Graul! Verpetzt, verpennt, verrechnet, verplant ..., die Gemeinde braucht einen Ammann, aber keine einzige Bewerbung! Nix! Nada! Dabei hätte ich alles verwettet, dass sich ein Stau vor der Kanzlei bildet wie vor dem Apfelladen bei einem neuen iDing. Eine Schlange all derjenigen, die endlich die Chance ergreifen und den Beweis antreten wollen, dass es unserer Gemeinde mit kompetenter Führung noch viel besser gehen würde. – Aber nix! Nada!

Alle sind auf einmal verstummt. Oder sind die einfach vieeel zu beschäftigt das XXL-Dorffest vorzubereiten? Oder sammelt die Opposition einfach nur neue Kräfte, um einen vielleicht doch noch kommenden Ammann gebührend zu begrüßen? Opposition und Regierung mmh, - da war doch irgendwas. Wenn wir keinen finden und schliesslich vom Kanton mit einem Dachshund fremdbestimmt werden, dann werdet Ihr sehen, dass selbst ein frecher Fuchs als Ammann noch das kleinere Übel gewesen wäre ... ;o)

# Gratis Mütter- und Väterberatung

## Leibstadt

Die Mütter- und Väterberatung in Leibstadt findet im Alterswohnheim «zum Salzwirtli», Parterre, statt und zwar jeden 2. Freitag im Monat von 14 - 15:30 Uhr. Die nächsten Daten sind:

- › **Freitag, 10. Juni und Freitag, 8. Juli**  
jeweils mit Voranmeldung ab 16 Uhr

## Full-Reuenthal

Die Mütter- und Väterberatung in Full-Reuenthal findet jeweils jeden 1. Mittwoch im Monat im Mehrzweckgebäude Bühl (alter Kindergarten) statt. Die nächsten Daten sind:

- › **Mittwoch, 6. Juli**  
jeweils am Nachmittag mit Voranmeldung

Für eine Beratung per Telefon ist die Mütter- und Väterberatungsstelle des Zurzibietes am Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag jeweils von 8:15 - 9:15 Uhr sowie am Dienstag von 13:30 - 15 Uhr erreichbar. 056 245 42 40.

# Gratis Rechtsauskunft

Der Aargauische Anwaltsverband erteilt in den Gemeinden Böttstein, Leuggern, Klingnau, Döttingen und Bad Zurzach unentgeltliche Rechtsauskünfte. Für die einzelnen Daten und Termine wird auf die Publikation auf der Website der Gemeinde sowie im Anschlagkasten beim Gemeindehaus verwiesen. Es werden kurze und kostenlose Auskünfte über rechtliche Fragen in allen Bereichen über eine Zeitdauer von max. 15 Minuten erteilt. Eingehendere juristische Beratungen sind im Rahmen dieser Rechtsauskunft nicht möglich. Alle Ratsuchenden werden gebeten, um 18 Uhr an den Auskunftstellen zu sein. Wartet bis 18:30 Uhr niemand mehr, wird die Stelle geschlossen. Die nächsten Termine sind:

- › **Donnerstag, 16. Juni, von 18 - 19 Uhr**  
Döttingen, Gemeindehaus, Sitzungszimmer
- › **Montag, 27. Juni, von 18 - 19 Uhr**  
Kleindöttingen, Gemeindehaus, Sitzungszimmer Erdgeschoss

## Blutdruckmessen

Am **Dienstag, 28. Juni, 9:30 - 10:30 Uhr** steht das nächste Blutdruckmessen auf dem Programm. Wie immer findet diese unentgeltliche Dienstleistung im Alterswohnheim «zum Salzwirtli» statt. Nutzen Sie diese Gelegenheit!



## Leibstadt

Freitag, 10. Juni - Sonntag, 12. Juni  
**XXL-Dorffest**  
Bernowa-Festareal

Freitag, 10. Juni, 20 Uhr  
**Comedy-Nacht**  
Bernowa-Halle

Samstag, 11. Juni, 20 Uhr  
**Spyder Murphy Gang - EINTRITT FREI!**  
Bernowa-Festareal

Sonntag, 12. Juni, 10 - 20 Uhr  
**Familien-Plausch**  
Bernowa-Festareal

Freitag, 24. Juni, 20 - 22 Uhr  
**Hauptübung Gesamfeuerwehr mit Festwirtschaft für Interessierte**  
Magazin Leibstadt

Samstag, 25. Juni, 9:30 - 12:15 Uhr  
**KKL-Führung**  
Informationszentrum KKL

Alle Termine und Anlässe:  
[www.leibstadt.ch](http://www.leibstadt.ch)

## Full-Reuenthal

Mittwoch, 8. Juni, 17 - 18 Uhr  
**Sprechstunde Gemeindeammann**  
Gemeindehaus Leibstadt

Dienstag, 7. Juni, 20 Uhr  
Dienstag, 14. Juni, 20 Uhr  
Dienstag, 21. Juni, 20 Uhr  
Dienstag, 28. Juni, 20 Uhr  
**Schnuppergesangsproben im Männerchor Full-Reuenthal**  
Probelokal Turnhalle Full

Samstag, 2. Juli - Sonntag, 3. Juli  
**Zelten in der Badi**  
Badi Full

Mittwoch, 13. Juli, 17 - 18 Uhr  
**Sprechstunde Gemeindeammann**  
Gemeindehaus Leibstadt

Alle Termine und Anlässe:  
[www.full-reuenthal.ch](http://www.full-reuenthal.ch)



## Aktive Frauen zum Wohle des Dorflebens



Nachwuchssorgen? – Nicht beim Fraueträff! Knapp 100 Mitgliederinnen zählt dieser junge Leibstadter Verein, obwohl erst vor etwa einem Jahr gegründet. Die Tradition engagierter Frauen im Dorf ist jedoch viel älter, denn der moderne Träff vereint das Beste der beiden 2015 aufgelösten Vereine «Landfrauen» und «Frauenbund». Für die Auflösungen sowie der darauffolgenden Neugründung gab es nicht nur einen einzigen Grund. Vielmehr spielten zahlreiche Faktoren eine Rolle, die zwei ähnliche Vereine jeweils mit mächtigen Dachorganisationen oftmals zu sperrig für unsere Gemeinde machten. Eine zeitgemässe Modernisierung war überfällig und brachte mit dem neuen Zusammenschluss neben frischen Statuten auch einen schlagkräftigen Vorstand hervor, der aus erfahrenen Mitgliederinnen beider Organisationen bestand. Die gewählte Präsidentin Michaela Vögeli repräsentiert und steuert voller Leidenschaft die hochkonzentrierte Frauenpower.

Gebündelt werden zudem die vielfältigen Aktivitäten: Beliebt und bekannt sind beispielsweise der Suppentag im Frühling, viermal im Jahr die Spiel- und Stricknachmittage sowie die Teilnahme am XXL-Dorffest mit eigener Festbeiz. Daneben treffen sich die Frauen meist einmal im Monat in lockerer und geselliger Runde. Es gibt kein festes Vereinslokal, denn zumeist stehen gemeinsame Aktionen im Vordergrund, wie beispielsweise eine kleine Wanderung oder eine Besichtigung. Beim anschliessenden Einkehrschwung wird gerne die regionale Gastronomie berücksichtigt und dort die Geselligkeit gefeiert.

Besonders stolz sind die Träfflerinnen auf die Tradition der jährlich stattfindenden Adventsfenster: In der Vorweihnachtszeit dekorie-

ren Familien ein Fenster festlich und man trifft sich dann jeden Abend vor einem anderen Haus. Hierbei steht nicht die Religion im Vordergrund, vielmehr wird auch mal vor einer Eiskönigin oder anderen weltlichen Sujets die Gemeinschaft gepflegt. «20 Apéros täglich in Folge macht uns keiner nach!» freut sich Michaela Vögeli und ist stolz darauf, dass jedes Jahr etwa zwei neu zugezogene Familien sich dieser schönen Tradition anschliessen. Die Adventszeit ist für die vielen Fensterbewerber folglich viel zu kurz.

Neue Mitgliederinnen fühlen sich von Anfang an überwiegend sehr gut aufgehoben und spüren schnell die herzliche Zugehörigkeit. «Der Fraueträff ist für alle erwachsenen Frauen die ideale Möglichkeit, viele nette Leute kennenzulernen und aktiv das Dorfleben mitzugestalten» erzählt die im Bossenhaus aufgewachsene Präsidentin aus eigener Erfahrung. Ein Erfolgsgeheimnis ist sicherlich die lockere Organisation: Niemand muss, jeder kann. Denn der Fraueträff ist viel mehr als nur ein monogeschlechtliches Zusammenkommen: Er bietet ein weites Feld an immer neuen Kontakten und bereichernden Erfahrungen für jedes Alter.

Interessiert? – Einfach an Michaela ein Mail schreiben, voegeli.michaela@bluewin.ch, oder anrufen, 056 247 11 21, und beim nächsten Fraueträff unverbindlich schnuppern!

Präsidentin: Michaela Vögeli  
Vizepräsidentin: Annelies Weingartner  
Aktuarin: Theres Knecht  
Kassierin: Helen Langenauer  
Einsendungen: Karin Hediger

### So erreichen Sie die Gemeindeverwaltung

Gemeindeverwaltung Leibstadt und Full-Reuenthal  
Oberdorfstrasse 222, 5325 Leibstadt

Telefon 056 267 63 40  
Telefax 056 267 63 49  
kanzlei@leibstadt.ch  
gemeindekanzlei@full-reuenthal.ch

### Öffnungszeiten

Mo, Di & Do 9 - 11:30 und 14 - 16:30 Uhr  
Mittwoch 9 - 11:30 und 14 - 18 Uhr  
Freitag 9 - 11:30 Uhr (Nachmittag geschlossen)

**Nächstes Mitteilungsblatt:** Anfang Juli 2016

**Redaktionsschluss:** Mittwoch, 6. Juli

Sie möchten Beiträge im Mitteilungsblatt veröffentlichen?  
Alle Informationen und Richtlinien finden Sie unter  
[www.leibstadt.org/go/mbinfos.pdf](http://www.leibstadt.org/go/mbinfos.pdf)

[www.leibstadt.ch](http://www.leibstadt.ch)  
[www.facebook.com/gemeinde.leibstadt](https://www.facebook.com/gemeinde.leibstadt)  
[www.full-reuenthal.ch](http://www.full-reuenthal.ch)

